

Szinpad és Mozi

1939 OKTÓBER 24

PROGRAM - MŰSOR

KIADJA: BÉRCZI MIHÁLY

Grófkisasszony

Egy kis vidéki kuriában él nem n'esseze Kolozsvártól a fiatal Cseley András özvegy édesanyjával. András titokban verseket ír, nagy tehetségnek érzi magát és folyton arra vágyik, hogy író legyen belőle és e öklelő társaságokban foroghasson. Az egyik kolozsvári újság végre leközi az egyik beküldött versét és András, mint az örült rohan Kolozsvárra, mert úgy érzi, hogy most már nyitva áll előtte az út az érvényesülés felé. Kolozsváron az újságírók fögyn észreveszik a naiv vidéki fiuban az ugratásra alkalmas



Annus negyszerűen játsza szerepét, András beugrik, de végül az egyik somolyabb újságíró tanácsát fogadja meg, aki azt mondja, hogy menjen szépen vissza a falujába, mert azért, mert valaki egy pár verset ír, nem lesz rögtön költő.

Az igazi győzsert azonban Cseleyné találja ki, aki lehozza az algrófkisasszonyt magával. András megbocsát neki a tréfáért, mert látja, hogy a leány mennyire megbánta és hogy vágyik a talusi élet után és a két fiatal beldögen megtalálja egymást.



Tóth Elek

médiumot, a társaságukba fogadják és miközben elhalmozzák dicsértekkel, hogy milyen nagy tehetség, azon török a fejüket, hogy tréfálhassanak meg.

Erre maga András ad alkalmat, aki elszólja magát előttük, hogy ő még soha egy eleven grófnőt nem látott.

Erre az újságírók felbuztatják az egyik kis kurdalosnót, Csoklya Annust, hogy jöjjön velük a klubba, ahol vacsorát rendeznek András tiszteletére és adja ki magát grófkisasszonynak.



Nagy István

Művészi FÉNYKÉPEK legtokéletesebb kivitelben

Photofilm
LEU. STR. RUC. MAGIA 6. TEL. 33-46

Színházi cukorkait vegye

Czetz Gábor Carmen cukorkaüzletében

Színház mellett

Kék lángu, szagtalan petrolgázfűzők

ALADDIN csodalámpaleraikat, Cluj, Strada Memorandului 13

CZINK fest, fisztit, Cluj

Cipő elegáns, jó régi árban csak

Nimbergernél!

Cluj, Piața Unirii 28.

Női és férfiruha, átmenni és téllkabát, kőlföldi modellujdonosságainkat tekintse meg

PETRES & POLLAK (Cluj),
PIAȚA UNIRII 21.

Őszi kesztyű

ujdonságok legnagyobb választékban!

Kesztyűk tisztításá, javítását vállaljuk,

Terkál utóda Soós S.

Cluj, Str. Iuliu Maniu 6.

Fodor Emil & Co.

kalapot
inget,
nyakkendőt

Regele Ferdinand No. 10.

Elegánsan és feltűnően olcsón öltözködhettek

Wurzel

ferfidivatruházabó.

Cluj, C. Reg. Ferdinand 14
Meinl kavalerak mellett

ANNY KEPP

divatszalonja készít ruhákat, olcsó kabátot, ruhát.

Cluj, Str. Nicolae Iorga 21

Mindenemű szücsmunka legelőnyösebben

Grünfeld-nél készül
Cluj, Regele Ferdinand 13.
Udvarban.

Francia szobalány

Tartalom:

Az amerikai Carrington házaspár nagy izgalommal várja haza Párisból egyetlen fiát, Ericet. Az izgalom főleg azért nagy, mert az öreg Carrington teljesen elvesztette hitelét, sőt ugyyszólván az egész vagyonát és csak úgy tud a hitelezőktől haladékot kapni, ha Eric eljegyzzi a milliomos Massuber leányát Auriolt, akinek elutazása előtt már komolyan udvarolt. Ha ez az eljegyzési hír a nyilvánosságra kerül akkor esetleg a fényes házasság reményében a hitelezők várni fognak, míg egy nagyobb állami rendelést kap és talpra állhat.

Eric azonban, aki semmit sem tud az apja anyagi összeomlásáról, mint nős ember érkezik haza. Párisban elvett feleségül egy szegény de ennivaló kis francia leányt, Francoisit. Eszrevétlenül érkezik haza és Eric hogy a meglepetés nagyobb legyen, elrejtí egy nelliék szobában, hogy aztán váratlanul bemutatassa szüleinek. Mielőtt azonban erre kerülne a sor, megtudja apjától, hogy áll a helyzet. Hogy megmentse őt a katasztrófától, beleegyeznek abba hogy eljegyzi Aurilt, Francois pedig, aki mindent hallt az a másik szobából, hogy a

házban maradjon, kiadja magát annak a francia szobalánynak, akit éppen aznap vártak. A házban mindenki megszerette a kedves és finom szobalányt, aki a maga természetes eszével és jó szívével mindent rendbehoz. M. kor a család-segét elbocsájtják, egyedül végzi az összes munkákat. Jó utra téríti Eric hugát, Phillist, aki elszökik hazulról és egy mulatóba akar szerződni, megmenti az öreg Corrington az öngyilkosságból. Közben, miután titokban természetesen találkozott Ericcel, másállapotba kerül és kideiül, hogy Eric az apa és a titkos leír. Akkorára azonban már az öreg Corrington megkapta az állami rendelést, újból gazdag lesz és Eric is elintézi Auriolt, aki örömel megy bele az eljegyzés felbontásába, mert mig Eric Párisban volt, egy másik fiúba szeretett bele. Francois akit most már az egész Corrington család imád, végleg és nyilvánosan a boldog Eric felesége marad

Kötöttáru, sal, gyapjúkesztyű, fehérnemű, táská, harisnya és mindenemű divatcikkek a legolcsóbban

„STAR“-nál

Cluj, Strada Memorandului 8 és
Calea Măresal Poch 1

Harisnyaszemfelszedés géppel!

Mindenki jól jár, aki

Técsi pedikűrhez jár!

Cluj, Piața Unirii No. 26

Gesztenyepürézni menjünk a

Takács-cukrászdába

Cluj, Str. Barițiu 10.

Ne dobja el kiegészített villanykörtéjét, mert

Aladdin

megjavíttatja. Cluj
Strada Memorandului 13

Hárászok, pamutok, fonalak legnagyobb választékban

I. NAGY

kötött, szövött és kézi-munka árúházában!

Olcsó árak!

Cluj, Calea Regele Ferdinand 3.

Nagy választék

Finom szövetelek
legelőcsöbhan a

„Merinotex“ cégnél

Piața Unirii 10, az udvarban. Tekintse meg
raktárunkat vételkötelezettség nélkül.

Asszonyom, ön régen mondja
Hogy hozzával sok a gondja,
Főjőn hozzánk bizalommal
Gondja megszűnik azonnal
Újja festjük, ondoldjuk,
Ragyogóvá varázsoljuk!

Böszörményi
hölgyfodrász
Strada Matei

Tekintse meg őszí
cipődivatújdonságainkat

We-Ego

Cluj, Reg. Ferd. 8

Megnyílt

Neumann Zoltán

„ALFA“ uridivat
üzlete
Cluj, Regele Ferdinand 15.

A legelegánsabb és legmodernebb külföldi férfi
divat újdonságok!

Tízórától, délután uzsonná,
hideg vacsorát, legnagyobb
választékban, hozzászólások
szízmények

Szigethy női

volt (Tencs-bódega)
Cluj, Reg. Ferdinand 2

Részletre vehet

képet,
képkéretet,
pérszaszónveget.

Óriási
választék!

Unicum

Cluj, Calea Maresi Foch 5/a.



Még ma
siessen
felkeresni

Reszing hölgyfodrász

Szőrmedivatujdonságok

legnagyobb
választékban

Mandelbaum

Cluj, Reg. Ferd 20
(Udvarban)

A tolvaj

Logard Raymond, a dugszadog kávé-
ültetővényes kastélgabonyarának fapstin
Richard és fiatal felesége, Marie
Richardot, bár tulajdonképpen alkalma-
zolja Raymondnak, régi barátság fűst
hozza és sejtelve sincs arról, hogy
Raymond fiatal gimnazista fia, Fer-
nand titokban szerelmes a feleségébe,
sőt leveleket is ír neki, melyeket észre-
véltlenül csempész a szobájába. A kas-
télyban tartózkodik még egy bizonyos
Zambanet ur, akiről a vendégek csak
annyit tudnak, hogy valami üzleti
ügyben tárgyalt Raymonddal.

Egy este Raymond tudomására hozza
a vendégeinek, hogy Zambanet tulajdon-
képpen detektív és eredeti neve Gondoin,
aki azért tartózkodott a kastélyban,
hogy felderítsen egy bűntényt T í huza-
masábtól ide óta allandóan kisebb-nagyobb
összegek titnokát a házasságon. La-
belle főnökjából és Gondoin magára utál
látta, hogy elfogja a testet. A gyanu
Fernand ellen irányul akit Gondoin
meglesett, amint a leveleit lopva felvitte
az emeletre Marie szobájába

A tulajdonképeni tolvaj azonban Marie,
aki csupán azért lopta meg barátját,
mert szegénysorsu polgárosszony lévén
nem tudott lépést tartani gazdagabb
barátnőjével és férjével. Hogy az évek
állandóan csinos és elegáns, elveszíti az
ura szerelmét. Bár közben alkalmat
talál rá hogy Fernandot aki halálosan
szerelmes belé megkérje, hogy vállalja
el helyette a bünt egy hosszú és keser-
ve ójszaka után minden kiderül.
Richard véletlenül megtalálja az ellopott
pénz egy részét Marie főnökjában, aki
kétségtelen mindent bevallani.

Richard felfelt a kétségbeesett ura
előtt az igazságot. Raymond megbocsát a
meglévett asszonynak, megéri annak
melyesége szerelmét, Richard is megí

bocsát a feleségének és arra kér-
Raymondot, küldje el őket Braziliába
az ültetővényekre, hogy ott vezekeljének
mind a ketten és tegyék jóvá az elkövetett
vétküket

Livia Salonban

St. M mor udi lui 2 elatt
készülnek a legelegánsabb
angol és francia női kabát
és ruha divatújdonságok!

Finom italt,

Fűszert és csemegét,
Frissen pörkölt kávé

Gilovics és Papszt-tól vegyen

Cluj, P. Unirii 16.

Női kalap, táska, kesz-
tyű és sál, a legol-
csóbb és legelegánsabb
kivitelben

Body Mária-tól

Cl j, Str. Me-oran iu u 5

Gergely Etelka

kalapmodelljei a leg-
újabbak és legszebbek

Cluj, Str. Memorandului 15,

Platsintár

Testvérek



aplán,
vászon,
női, férfi és baba
kklengyek árúháza

Cluj, Calea Regele
Ferdinand 2-a

szalonját, hol októberi propaganda
hónapban leszállított árak mellett
készít tartós ondolással gözzel: 140
Lei. Cluj, C. Regele Ferdinand 56

Őszi divatkülönlegességek a „SILK“-ben. Harisnyaszemfelszedés gép pel legnagyobb választékban a Cluj, Piața Unirii No. 9

Órák, briliáns és gyemánt ékszerek dús választékban, legelőnyösebb árakban **Orlow** nál, Cluj, Reg. Ferdinand 25 (Főpostával szemben)

Szőrmék ávalakítását, javítását, bundák festését legutányosabban vállalja

Turic Joachim

s:ücsüzlete — Cluj, Strada Nicolae Iorga 23 szám.

Villanyondolást,
hajléstést fele ós
ssegél készit

Bayer

hölgyfodrászat
Cluj, Nicolae Iorga 11

Dávid hangszerház

Cluj. Strada Memorandului 12

Az ország legjobban fel-
szerelt szaküzlet.
Alapitva: 1890.

E. J. PALL

Villanyzerelési anyagok
és égök lerakata.

CLUJ, Piața Carolina 2.
Telefon 26-17.

Kabát-ujdságok
nagy választékban

Pompadour-nál

Cluj. Regele Ferdinand No. 21.

Grófkisasszony

Vigjáték 7 képbén. Irta: Harsanyi Zsolt.
Rendező Szabados Á.

Özv. Cselené	Benes Ilona
Cseley András	Nagy István
Csakony Anna Kőrösi ány	Fényes Aliz
Bodó Klára tarlóknó.	Ház J.
Kondor Jenő újságíró ..	Bodó György
Merva Géza újságíró ..	Gulácsi P.
Hegedős Miklós	Senkáliszky
Koppány József újságíró ..	Borovszay O.
Izzák Antal körorvos ..	Lantos B.
Mici	Havady I.
Boci	Faludi M.
Sári	Járay T.
Teri	Felédi E.
Szözi	Radó E.
Áranka	Tihanyi M.
Juhászné	Miklóssy M.
Jenő főpöccér	Csengery Lajos
A baró	Szabados Árpád
Borosa	Hegyi Lili

A második felvonás nagy multjelenetét

Puskás Béla és cigányzenekara kíséri

Színház előtt, felvonások között

cukorkakulónlegességélt
vásárolja a

Ssinhás büfféjében!
Szolid árak!

Pinguin

ruha és puloverkötő fonalak, vala-
mint harások nagy választékban

Nagy Testvéreknél

kaphatók. Cluj, Reg. Fer. inand 11/a.

**Kitünő aromás öntött fekete és tejeskávé,
új módszer szerint a**

Kindl

cukrászdában

Cluj, Calea
Ma reșal Foch 4.

Kelengyék készítése
legszebben

Fisch Böske

kézimunka szalonjában
Cluj, Str. Barițiu 16/a.

Triska zongoraraktár CLUJ, STRADA ȘAGUNA 14. TELEFON 2997.

Zongorák belsejét por és moly ellen védünk és takarítunk
Vállalja zongorák szakszerű javítását, hangolását és szállítását vidékre is. Raktáron a legújabb Förster pianók

SÁRGA KRISTÖF UTÓDAI

Fehérnemű
és vászon-
raktára

Cluj, Strada Regina Maria No. 3.

Magny It a

Sevillai horbély

férfi fodrászata, Cluj,
Str. Memorandului 24

Borotválás 7 lej
Hajvágás 14 lej

Elegáns helyiség!



Szabados Árpád
rendező

Illatszertár, pudor, legolcsóbb az Apolló illatszertárban Cluj, Str. Reg. Maria 4

Rundák, szörmek
atalakítása legolcsóbban

Bixenspanner
szörmeszalonnjában.

Cluj, Reg. Ferd. 3. Udvarban.

Hölgyek figyelmébe!

Hat hónapig hullámos a haja,
ha tartós ondolását

Gabos Ferenc
hőlygfodrászal csinátatja

150 lejért

Legmodernebb viz és vasondolás
Hajfestés minden árnyalatban
Cluj, Str. Baritlu 16/a

Műszaki cikkek és szerző-
munkák az összes iparágak ré-
szére legjobb kivitelben

Sturm Mihály

műszaki kereskedésében.
Cluj, Piata Mihai Viteazul 7.

Miklossy cégnél

vízvezetékeselési és lakó-
munkák pontosan és ju-
tányosan készülnek.

Cluj, Calea Mareşal Foch 15

Ideális ösi kalapajdonsá-
gok, valamint férfi és női
kalapok vasalása, át- / kitűsés

Ideal
kalapszalonnban

CLUJ, Reg. Ferdinand No. 8.

Tusi iparművészeti és
fehérmű szalon

Cluj, Regele Ferdinand 8.
Udvarban.

Francia szobalány

Vigjáték 3 felv. Irtá Japuss D val
Fordította: Hegedűs Tibor

Szereplők:

Stanley	Tóth Elek
Laura	Benes Ilona
Françoise	Fényes Aliz
Eric	Nagy István
Phyllis	Feledi Éva
Joris	Lantos Béla
Lucy	Gellért Ipoly
Wilbur	Szabados Á.
Arioli	Pál Magda
Orvos	Borovszky

Színház előtt, felvonások között

cukorkakülönlegességet

viszolgálja a

Színház büfféjében!

Szolid árak!

A tolvaj

Színház 8 felv. Irtá: Bernstein Henri.
Ford: Góth Sándor.

Szereplők:

Vopsin Marie Louise	Fényes Aliz
Vopsin Richard	Nagy István
Raymond	Borovszky O.
Isabella	Pál Magda
Zambault	Szabados Árpád
Fernande	Lantos Béla

Kun Máttyás Fia R.T.

kézműves
látszerész
műszerész

Cluj, C. Mareşal Foch 2.



Fényes Aliz

Figyetem!

Exclusiv aradi modellek
Bundák,
Kabátok
Ruhákban

dus választék

Fülp Catalina

Cluj, Reg. Ferd. 25. A Főp stávil sz. mben.

Tartuffe

Vigjáték 3 felvételben.
Irtá: Molière, Ford. I. Andj J. nő.

Szereplők:

Pernellné	Benes Ilona
Emira	Hádr Joli
Orgon	Tóth Elek
Danis	Lantos Béla
Marianne	Radulj Márta
Valère	Nagy István
Leane	Feledi Éva
Tartuffe	Szabados Á.
Dorina	Havadi N. Lont
Loyá	Senkolszky E.
Pigote	Radó Éva
Renédört	Sedő Gy.

Grünwald és Steiner Női divatkülönlegességek áruháza
CLUJ, Piata Unirii 14 szám

Óra- és ékszer aján-
dék legolcsóbban

Babits-nál

Cluj, Calea Reg. Ferdinand 27
Főposta kapuval szemben

KATONA SÜTEMÉNYEI A LEGJOBBAK



Paál Magda

A szerelem gyümölcse

Vígjáték 3 felv. írta: Andre Berabeau
fordította: Vaszary János

Szereplők:

Fortune	Bozovszky O
Clarisse	Paál Magda
Valentine	Fényes Aliz
Philippe	Bodó György
Merril	Senkálcsky
Amélie	Hegyi Lili
Sollies	Szabados A.
Gerard	Nagy István
Geo	Lantos Béla
Marie	Bene Iona

Papszt Gyula

órás és ékszerész

Cluj, Cal. Reg. Ferd. I.



Senkálcsky Endre

A
**REGAL
BAR**

szenzációs
világvárosi
nagy műsora
minden este

10³⁰ órakor kezdődik

A kitünő gyártmányairól közismert

IOAN GROMENFIIS. A.

szobai posztgyárak és jelerak t.: C. R. Ferdinand 13

Különlegességek: A kisebbségi iskolák hivatalos szűzke egyenruha szövete! — Dus választék: Főrfi és női ruha, továbbá katonaszövetekben, a legújabb divatmintákka! **Megbízható, szolid árú kap, mérsékelt árákkal.**